

JOSÉ RAMÓN CARRIAZO RUIZ
Profesor Titular de Lengua Española (UNED)
(Coordinador)

CAROLINA JULIÀ LUNA
Profesora Ayudante Doctora de Lengua Española (UNED)

MANUAL DE SEMÁNTICA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

 Editorial Universitaria
Ramón Areces

 UNED

ÍNDICE

Presentación	13
--------------------	----

Primera parte
LA SEMÁNTICA Y EL ESTUDIO DEL SIGNIFICADO

Capítulo 1. LA SEMÁNTICA (José Ramón Carriazo Ruiz)	19
---	----

1. Semántica de la lengua española.....	20
1.1. Objeto de la semántica: el significado lingüístico.....	20
1.2. Significado y lexicología: la semántica léxica	21
1.3. Historia del vocabulario: elementos constitutivos del español	22
2. El significado en la filosofía.....	25
2.1. La filosofía del lenguaje: idealistas y analíticos.....	25
2.2. Semántica lógica y lenguajes formales	26
2.3. Lengua y pensamiento.....	28
3. La semántica en la ciencia del lenguaje	30
3.1. Semántica y morfosintaxis: la semántica composicional.....	31
3.2. Significado y pragmática: la semántica formal e integrada	32
3.3. El significado en la periferia de la ciencia del lenguaje	35
Lecturas recomendadas	36
Bibliografía	40

Capítulo 2. EL SIGNIFICADO LINGÜÍSTICO (José Ramón Carriazo Ruiz y Carolina Julià Luna).....	43
--	----

1. El significado de las palabras y las expresiones lingüísticas	44
1.1. Tipos de significado	44
1.2. Las propiedades del significado	48
2. Las relaciones de significado entre las unidades léxicas.....	50
2.1. Relaciones de identidad.....	51
2.2. Relaciones de oposición.....	54

2.3. Agrupamientos semánticos, jerarquías y configuraciones léxicas	57
3. Las relaciones del significado en la lengua	59
3.1. El significado lingüístico en contexto	60
3.2. Relaciones en el eje sintagmático	61
3.3. Semasiología y onomasiología.....	62
Lecturas recomendadas.....	63
Bibliografía	64
Actividades	65
Capítulo 3. EL CAMBIO SEMÁNTICO (Carolina Julià Luna)	69
1. Presentación historiográfica	70
2. El cambio lingüístico: caracterización general	73
3. Causas y motivaciones del cambio semántico	73
4. Mecanismos del cambio semántico.....	78
4.1. Metáfora	78
4.2. Metonimia	80
4.3. Etimología popular.....	81
4.4. Elipsis.....	82
4.5. Extensión o generalización	83
4.6. Reducción o especialización	83
5. El cambio de significado en la interfaz léxico-gramática	84
5.1. Gramaticalización	84
5.2. Lexicalización	85
Lecturas recomendadas.....	86
Bibliografía	87
Actividades	91

Segunda parte
LAS TEORÍAS DEL SIGNIFICADO

Capítulo 4. EL ESTRUCTURALISMO (José Ramón Carriazo Ruiz y Carolina Julià Luna).....	97
1. Ferdinand de Saussure	98
1.1. El signo lingüístico y sus propiedades	98
1.2. La estructura de la lengua: oposiciones diferenciales	100
1.3. Las relaciones sintagmáticas y las relaciones paradigmáticas	101
2. La semántica componencial y el estudio estructural del léxico	102
2.1. La lexemática	104
2.1.1. Las unidades para análisis del significado léxico.....	104
2.1.2. Las estructuras léxicas o lexemáticas.....	105

2.2. Semántica del texto e isotopía.....	108
3. Aplicaciones del estructuralismo al estudio del significado	110
3.1. La teoría léxico-gramática y la traducción automática	110
3.2. Semántica idiomática	111
3.3. Semántica estructural diacrónica.....	112
4. Los estudios de semántica estructural en español.....	114
Lecturas recomendadas	115
Bibliografía	116
Actividades	118
Capítulo 5. EL FUNCIONALISMO Y LA SEMÁNTICA FORMAL (José Ramón Carriazo Ruiz)	121
1. Presentación historiográfica	122
2. El significado en el funcionalismo y en la semántica formal.....	123
2.1. Semántica y pragmática en el paradigma funcionalista	126
2.2. La semántica composicional: las condiciones de verdad de las proposiciones.....	128
2.3. Semántica y análisis gramatical	130
2.3.1. Rasgos semánticos sintácticamente relevantes y fenómenos sintácticos léxicamente dependientes	132
2.3.2. La lexicalización	138
3. Modelos formales.....	139
3.1. Los modelos proyeccionistas o lexicistas	139
3.2. Los modelos neoconstruccionistas	140
4. Modelos funcionales	141
4.1. La Gramática del Papel y la Referencia.....	141
4.2. La Gramática Funcional de S. C. Dik	142
Lecturas recomendadas	144
Bibliografía	146
Actividades	147
Capítulo 6. EL COGNITIVISMO (Carolina Julià Luna)	151
1. Presentación historiográfica: las ciencias cognitivas	152
2. La Lingüística Cognitiva y la semántica: principales postulados ...	154
3. El estudio del significado desde la perspectiva cognitiva: la semántica cognitiva.....	156
3.1. El experiencialismo y la corporeización (embodiment).....	157
4. Teorías y modelos cognitivos.....	159
4.1. La categorización	160
4.1.1. Teoría del nivel básico.....	161
4.1.2. Teoría de prototipos.....	162

4.2. Los modelos cognitivos idealizados (MCI), los marcos y los dominios.....	164
4.3. Teoría de la metáfora.....	166
4.3.1. Tipología de la metáfora cognitiva.....	168
4.4. Teoría de la metonimia.....	172
4.4.1. Tipología de la metonimia cognitiva.....	173
4.5. La interacción entre la metáfora y la metonimia: la metaftonimia	174
5. Las aplicaciones de la semántica cognitiva.....	177
Lecturas recomendadas.....	179
Bibliografía.....	181
Actividades.....	185
Capítulo 7. UN MODELO COMPUTACIONAL: LA TEORÍA DEL LEXICÓN GENERATIVO (José Ramón Carriazo Ruiz)	189
1. La Teoría del Lexicón Generativo.....	190
2. El análisis de las unidades léxicas, las estructuras sintácticas y sus significados.....	192
2.1. El significado proposicional.....	193
2.1.1. Inferencia y entrafiamiento.....	193
2.1.2. La presuposición.....	194
2.2. El significado de las unidades léxicas.....	195
2.2.1. Los tipos básicos de significado.....	197
2.2.2. Teorías referenciales y teorías representacionales.....	198
2.2.3. El significado en la semántica conceptual, en la lingüística cognitiva y en el metalenguaje semántico natural.....	199
2.3. Las relaciones léxicas en las estructuras semánticas.....	201
2.3.1. El modelo estructurado relacional basado en los postulados del significado.....	202
2.3.2. El análisis formal en rasgos subléxicos.....	203
2.3.3. Las estructuras de rasgos tipificados en la <i>Head-Driven Phrase Structure Grammar</i>	203
3. El contenido de las entradas léxicas en el Lexicón Generativo.....	204
3.1. Niveles de representación léxica.....	205
3.2. Tipos semánticos de palabras por su estructura subléxica.....	206
4. Los mecanismos generativos del Lexicón.....	208
4.1. Selección.....	208
4.2. Acomodación.....	209
4.3. Coacción o coerción.....	209
4.4. Co-composición.....	210
5. Conclusión: las aplicaciones de la Teoría del Lexicón Generativo.	211

Lecturas recomendadas.....	212
Bibliografía.....	213
Actividades.....	214

Tercera parte
APLICACIONES DE LA SEMÁNTICA

Capítulo 8. LA REPRESENTACIÓN DEL SIGNIFICADO EN LOS DICCIONARIOS (José Ramón Carriazo Ruiz).....	219
1. Historia de la lexicografía y tipología de los diccionarios.....	221
1.1. Géneros lexicográficos y representación del significado.....	223
1.2. Diccionarios electrónicos y significado: humanos vs. máquinas.....	225
2. Teorías y conceptos semánticos en los nuevos diccionarios.....	227
2.1. Conceptos semánticos aplicados y ejemplificados en los diccionarios.....	228
2.1.1. Relaciones entre sentidos: afinidad.....	229
2.1.1.1. Hiperonimia.....	229
2.1.1.2. Sinonimia.....	230
2.1.1.3. Meronimia.....	231
2.1.1.4. Polisemia regular.....	231
2.1.2. Relaciones entre sentidos: contrastes.....	232
2.1.2.1. Antónimos complementarios y polares o graduables.....	233
2.1.2.2. Antonimia direccional.....	233
2.1.2.3. Convertibilidad.....	234
2.2. Teorías y modelos semánticos en los nuevos diccionarios.....	234
2.2.1. Modelos funcional-estructuralistas.....	235
2.2.2. Modelos cognitivos.....	235
2.2.3. Teoría Modelo Sentido-Texto.....	236
2.2.4. La semántica de marcos (FrameNet).....	237
2.2.5. La Teoría del Lexicón Generativo.....	238
3. Otros proyectos lexicográficos en internet.....	240
3.1. La Ontología Semántica de Brandeis (BSO) y SIMPLE.....	240
3.2. WordNet, EuroWordNet.....	240
3.3. VerbNet.....	241
Texto para comentar.....	241
Bibliografía.....	243
Ejercicios.....	245

Capítulo 9. EL PROCESAMIENTO MENTAL Y LA ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DEL SIGNIFICADO (José Ramón Carriazo Ruiz)	249
1. La adquisición del léxico	250
1.1. La adquisición del léxico de la lengua materna (L1)	251
1.2. La adquisición del léxico no nativo	253
1.3. La adquisición bilingüe del léxico	254
2. El procesamiento mental del significado	255
2.1. Reconocimiento e interpretación de palabras	256
2.2. La producción de palabras	257
2.3. Relaciones entre el procesamiento léxico y el procesamiento de enunciados	259
3. La enseñanza y el aprendizaje del significado	260
3.1. El aprendizaje del significado en la lengua materna: la enseñanza por tareas y el enfoque comunicativo	262
3.2. El aprendizaje del significado en L2: las interlenguas sucesivas.....	267
3.3. Las tecnologías de la información y el conocimiento (TIC) en la enseñanza del significado	270
Texto para comentar.....	273
Bibliografía	274
Ejercicios.....	275
 Capítulo 10. LA INVESTIGACIÓN DEL SIGNIFICADO: LA LINGÜÍSTICA DE CORPUS (José Ramón Carriazo Ruiz)	 279
1. La tecnología y la investigación lingüística.....	280
1.1. El diseño y la planificación de la investigación	284
1.2. Las fases de la investigación	285
2. Corpus textuales e investigación del significado	288
2.1. La marcación o anotación del corpus.....	290
2.2. La lematización	292
2.3. La anotación semántica.....	294
3. La lingüística de corpus y el análisis del significado	294
3.1. Análisis lexicológicos y fraseológicos.....	296
3.2. Estudios de la variación lingüística.....	297
3.3. Análisis gramaticales y discursivos	298
4. Otras aplicaciones de la anotación semántica.....	299
Bibliografía	299
 SOLUCIONES A LAS ACTIVIDADES.....	 301

PRESENTACIÓN

Este libro titulado *Manual de semántica de la lengua española* fue concebido para los estudiantes de la asignatura impartida por sus autores en la Facultad de Filología de la Universidad Nacional de Educación a Distancia durante el segundo cuatrimestre del tercer curso, según el plan de estudios del Grado en Lengua y Literatura Españolas aprobado por el Consejo de Gobierno de la universidad el nueve de octubre de 2019 y sometido a evaluación por la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad del Ministerio de Universidades en España. Ese plan de estudios establece que la asignatura *Semántica de la lengua española* forma parte del módulo «Lengua Española» y se encuentra en la materia «Niveles y Componentes de Análisis» junto a otras seis asignaturas: *Fonética y Fonología de la Lengua Española*, *Morfología de la Lengua Española*, *Sintaxis de la Lengua Española I*, *Sintaxis de la Lengua Española II*, *Aspectos Discursivos y Textuales de la Comunicación Lingüística en Español* y *Pragmática y Comunicación Intercultural*, con cinco créditos obligatorios cada una. Los contenidos de la asignatura *Semántica de la lengua española* son:

1. El objeto de la semántica.
2. Las unidades semánticas.
3. Las relaciones semánticas.
4. Los cambios de significado.
5. El significado oracional.

La finalidad de este manual es presentar ordenadamente estos contenidos para facilitar a los estudiantes matriculados en la asignatura –mediante el trabajo autónomo, el ejercicio reflexivo y la realización de actividades diseñadas para la interacción organizada de docentes, discentes y materiales didácticos en el aula virtual– el logro de los siguientes objetivos de aprendizaje mencionados en el plan de estudios del grado:

- Identificar y explicar los principales elementos, unidades y relaciones que operan en la definición del componente léxico-semántico del español.
- Identificar elementos, unidades y relaciones semánticas en español.

- Justificar el carácter estructurado del léxico español.
- Distinguir los principales mecanismos que operan en los cambios semánticos.
- Justificar la contribución semántica de las unidades con contenido gramatical.
- Identificar cada mecanismo específico en su manifestación en enunciados del español.

Con estos objetivos de aprendizaje y esos contenidos, y pensando en sus destinatarios, este manual de estudio se organiza, como la asignatura, en tres partes:

- **PRIMERA PARTE. EL SIGNIFICADO.** Las tres primeras unidades recogen:
 - La relación de la semántica lingüística, por un lado, con la filosofía del lenguaje, con la lógica y con la antropología lingüística y, por otro, con la lingüística en sus otros niveles de análisis del significado –la fonética, la morfosintaxis, la lexicología y la pragmática– y con las disciplinas periféricas de la ciencia del lenguaje: lexicografía, lingüística de corpus, glotodidáctica o lingüística aplicada, psicolingüística, sociolingüística y etnolingüística: capítulo primero. **La semántica.**
 - Las relaciones y conceptos semánticos básicos para el análisis del significado lingüístico (connotación, denotación, sentido, referencia, sinonimia, correferencialidad, homonimia, polisemia, antonimia, holonimia, meronimia, partonomía, jerarquía, taxonomía, hiperonimia, hiponimia, etc.) y la ejemplificación de todas esas relaciones y conceptos mediante el vocabulario de la lengua española: capítulo segundo. **El significado lingüístico.**
 - La descripción del cambio semántico y de la variación en el vocabulario de la lengua española desde los enfoques diacrónico y sincrónico, y los conceptos de metáfora, metonimia, extensión, restricción, peyoración, arcaísmo, neología, connotaciones derivadas del uso, cambios de registro y estilo, etc.: capítulo tercero. **El cambio semántico.**
- **SEGUNDA PARTE. LAS TEORÍAS DEL SIGNIFICADO.** Los cuatro siguientes temas presentan un recorrido, historiográfico y descriptivo, por las teorías lingüísticas que se han ocupado del significado en los siglos XX y XXI:
 - El estructuralismo saussureano y sus aplicaciones posteriores a la lengua española: capítulo cuarto. **El estructuralismo.**
 - El funcionalismo postestructuralista y la semántica formal, lógica, analítica e integrada, con sus acercamientos al significado en el texto y en el discurso: capítulo quinto. **El funcionalismo y la semántica formal.**
 - La lingüística y las ciencias cognitivas y su conceptualización y categorización del significado: capítulo sexto. **El cognitivismo.**

- El análisis del significado en el modelo computacional del lexicon generativo: capítulo séptimo. **Un modelo computacional: la Teoría del Lexicón Generativo.**
- **TERCERA PARTE. APLICACIONES DE LA SEMÁNTICA.** Los últimos tres capítulos, pensados para el autoaprendizaje con ejercicios y comentarios de texto, se dedican a las aplicaciones de la semántica y presentan el uso de las herramientas informáticas para la descripción, la investigación y la didáctica del vocabulario de la lengua española:
 - en lexicografía: capítulo octavo. **La representación del significado en los diccionarios,**
 - en enseñanza/aprendizaje de español L1 y L2: capítulo noveno. **El procesamiento mental y la enseñanza/aprendizaje del significado, y**
 - en lingüística de corpus: capítulo décimo. **La investigación del significado: la lingüística de corpus.**

Las unidades, a su vez, son de tres tipos:

- a) Las seis centrales (capítulos 2-7) repasan los contenidos de la asignatura: unidades semánticas, relaciones semánticas, cambios de significado y significado oracional, relacionados con la descripción de la lengua española y las principales corrientes lingüísticas y antropológicas contemporáneas; explican los elementos, unidades y relaciones que operan en la definición del componente léxico-semántico del español; tratan de justificar el carácter estructurado del léxico español; enseñan a identificar los elementos, las unidades y las relaciones semánticas en español; sirven para aprender la distinción de los principales mecanismos que operan en los cambios semánticos y para comprender la contribución semántica de las unidades con contenido gramatical y cada mecanismo específico en su manifestación en los enunciados del español. Para que se puedan alcanzar estos objetivos, cada uno de esos capítulos contiene ACTIVIDADES para guiar el aprendizaje autónomo y la autoevaluación (las soluciones a estas actividades se encuentran al final del volumen), además de la exposición de los contenidos tomados de la literatura científica y didáctica, LECTURAS RECOMENDADAS, una BIBLIOGRAFÍA al final de cada capítulo y sugerencias para la ampliación de los conocimientos ofrecidas en el cuerpo del texto, dentro de las secciones tituladas PARA SABER MÁS...
- b) Los capítulos octavo y noveno están pensados para profundizar en los contenidos de la asignatura y ponerlos al día mediante la presentación de las principales aplicaciones de la semántica en lexicografía y glotodidáctica con ejemplos tomados de la lengua española; a diferencia de los seis capítulos anteriores, no tienen actividades de evaluación de los conocimientos ni lecturas recomendadas, sino EJERCICIOS para el afian-

- zamiento del aprendizaje y TEXTOS PARA COMENTAR diseñados pensando en el trabajo autónomo del estudiante.
- c) El capítulo primero y el décimo, de acuerdo con la máxima salmantina que dice *prima non datur et vltima dispensatur*, no incluyen ejercicios de afianzamiento ni actividades para la evaluación, sino solo una BIBLIOGRAFÍA final. Esta primera unidad presenta, en las secciones siguientes, el primero de los contenidos de la asignatura: el objeto de la semántica, y añade, además, algunas LECTURAS RECOMENDADAS como conclusión.

ACERCA DE LOS AUTORES

José Ramón Carriazo Ruiz es Profesor Titular en el Departamento de Lengua Española y Lingüística General de la UNED e imparte docencia en el Grado de Lengua y Literatura Españolas, en el Grado de Estudios Ingleses: lengua, literatura y cultura, en un máster de la Facultad de Filología y en la Escuela de Doctorado.

Carolina Julià Luna es Profesora Ayudante Doctora en el Departamento de Lengua Española y Lingüística General de la UNED e imparte docencia en el Grado de Lengua y Literatura Españolas, en el Grado de Estudios Ingleses: lengua, literatura y cultura, en diferentes másteres de la Facultad de Filología y de la Facultad de Educación y en el programa de doctorado en Filología.